

MARIA ANNA MOZART

IL DIARIO DI NANNERL MOZART

*Con l'Intervista a Nannerl
che parla del fratello Wolfgang
e con l'aggiunta
di Scritti di Mozart*

a cura di
OLIMPIO CESCATTI



Indice

<i>Presentazione</i> di MARCO MURARA	IX
<i>Indice degli interventi di Wolfgang e di Leopold Mozart</i>	XI
<i>Premessa al “Diario di Nannerl”</i> di OLIMPIO CESCATTI	1
Criteri generali della traduzione e Abbreviazioni principali	5

“UNA DAVVERO BELLA GIORNATA” DIARIO DI NANNERL MOZART

con interventi del fratello Wolfgang
e anche del padre Leopold
(*omnia quae extant*)

PARTE PRIMA	9
1775	9
22-29 maggio	9
8-19 agosto	11
1776	14
1° aprile-3 giugno	14
Il mese di maggio	16
Il mese di giugno	20

1777	21
23 settembre-4 ottobre	21
 PARTE SECONDA	 25
1779	25
26 marzo-15 giugno	25
Il mese d'aprile	27
Il mese di maggio	33
Il mese di giugno	37
15-28 settembre	40
2-16 dicembre	43
 1780	 46
Fine febbraio-7 marzo	46
Il mese di marzo	46
18 marzo	46
21-28 marzo	48
24-31 maggio	49
11 agosto-13 settembre	51
Il mese di settembre	55
23-30 settembre	58
Settembre	58
25 novembre-4 dicembre	59
Il mese di dicembre	60
 PARTE TERZA	 62
1783	62
1-4 gennaio	62
L'anno 1783	62
Il mese di gennaio	62
12 gennaio-12 febbraio	63
Il mese di febbraio 1783	66
16-26 febbraio	67
Fino al 26 marzo	68
30 marzo-4 giugno	69
Il mese d'aprile 1783	70
Il mese di maggio 1783	71

Il mese di giugno.....	73
29 luglio-2 agosto.....	74
Il mese d'agosto.....	75
23-28 agosto.....	75
4 settembre-31 ottobre.....	77
Il mese d'ottobre 1783.....	83

INTERVISTA A NANNERL

① Programma di domande di Friedrich Schlichtegroll per Maria Anna Reichsfreiin von Berchtold zu Sonnenburg per conto della Breitkopf & Härtel (St. Gilgen) Gotha, ca. aprile 1792.....	95
② Maria Anna Reichsfreiin von Berchtold zu Sonnenburg per Friedrich Schlichtegroll per conto della Breitkopf & Härtel (Gotha) St. Gilgen, ca. aprile 1792.....	97
③ Maria Anna Reichsfreiin von Berchtold zu Sonnenburg: appunti per la Breitkopf & Härtel (Lipsia) St. Gilgen, 1792.....	112
④ Johann Andreas Schachtner a Maria Anna Reichsfreiin von Berchtold zu Sonnenburg (St. Gilgen).....	116

SCRITTI DI MOZART

Post scriptum a Heinrich Wilhelm von Hef(f)ner [15 settembre 1773].....	123
Post scriptum a Rosalie Joly [31 ottobre 1777].....	123
Post scriptum a Rosalie Joly e alla sorella [20 dicembre 1777].....	124
Wolfgang alla madre [Worms, 31 gennaio 1778].....	125
Alla 'cuginetta', ad Augusta [Salisburgo, 10 maggio 1779].....	126
Nel libro di preghiere della fidanzata [Vienna, 1781].....	127
Alla sorella, a Salisburgo [Salisburgo, 31 luglio 1783].....	127
Alla sorella [Vienna, 18 agosto 1784].....	128
Dedica a Franz Joseph Haydn dei sei <i>Quartetti</i> [Vienna, 1° settembre 1785].....	129
Nel libro di famiglia di Franz Edmund Weber, Vienna [Vienna, 8 gennaio 1787].....	129
Nel libro di famiglia di Johann Georg Kronauer, Vienna [Vienna, 30 marzo 1787].....	130

Nel libro di famiglia di Gottfried [<i>recte</i> Joseph Franz] von Jacquin, Vienna [<i>Vienna, 24 aprile 1787</i>]	130
Poesia in memoria del suo stornello morto [<i>Vienna, 4 giugno 1787</i>]	130
Poesia [<i>Vienna, prima dell'8 aprile 1789</i>]	131
Nel libro di famiglia (?) di Sophie Haibel n. Weber [<i>data sconosciuta</i>]	131
Foglio d'album [<i>data sconosciuta</i>]	132
Il cane artista [<i>data sconosciuta</i>]	132
Il briccone di Salisburgo a Vienna [<i>data sconosciuta</i>]	135
La prova d'amore [<i>data incerta</i>]	136

APPENDICE

Scambio di merci fra Salisburgo (Leopold) e Sankt Gilgen (Nannerl)	143
<i>Indice dei nomi</i>	145

Premessa al “Diario di Nannerl”

Sorella, maggiore di cinque anni, di Wolfgang nonché figlia di Leopold, propriamente Maria Anna Walburga Ignatia Mozart (nata a Salisburgo il 30 luglio 1751 e lì morta il 29 ottobre 1829), in famiglia chiamata abitualmente con il vezzeggiativo Nannerl (cioè Nannina o Nannarella), è l'unica sopravvissuta dei fratelli oltre a Wolfgang.

Precoce talento musicale, come pianista non inferiore al celebre fratello, si esibì con lui al clavicembalo e al fortepiano durante le lunghe tournée europee organizzate dal premuroso e infaticabile padre. Wolfgang scrisse per eseguirlo con lei il *Concerto per due pianoforti e orchestra* KV 365 (316a) e nel 1776 le dedicò in occasione del suo onomastico il *Divertimento per oboe, 2 corni, 2 violini, viola e contrabbasso* KV 251, noto come “Nannerl Septett”.

Wolfgang addirittura la invitò anche a comporre, come testimonianza un poscritto a una lettera del padre dall'Italia il 7 luglio 1770 (e Wolfgang aveva solo 14 anni): “Sono basito! Non sapevo tu fossi capace di comporre in modo così grazioso. In una parola, il tuo *Lied* è bello. Ti prego, cerca di fare più spesso cose come queste”. Ma purtroppo di composizioni di Nannerl non resta traccia.

Nel 1784 Nannerl sposò il barone Johann Baptist von Berchtold zu Sonnenburg di Sankt Gilgen, a sei ore di carrozza da Salisburgo. Oltre ai cinque figli “ereditati” dal vedovo ma-

1776

[1° aprile-3 giugno]

Nannerl

Il 1° c'è stata la grande litania di Adlgasser ⁽³⁶⁾.

Il 2 il conte Podstatsky è stato annunciato dalle campane a morto ⁽³⁷⁾.

Il 2 c'è stata la grande litania di [M.] Haydn ⁽³⁸⁾.

Il 2 i commedianti ⁽³⁹⁾ sono partiti da qui per via d'acqua.

Il 5 un mugnaio di nome Vogl ⁽⁴⁰⁾, che ha assassinato uno sbirro ⁽⁴¹⁾, è stato richiesto dalla Fratellanza della Trinità ⁽⁴²⁾.

⁽³⁶⁾ Non è accertato quale “nuova” litania di Anton Cajetan Adlgasser (1729-1777), organista della cattedrale e della corte, venne eseguita nel Duomo all'ora canonica delle 6 pomeridiane.

⁽³⁷⁾ Il 2.4.1775 suonarono le campane per la morte (24.3.1775) del canonico conte Leopold Anton Podstatsky-Liechtenstein (1717-1775), già presidente concistoriale a S., dal 1764 anche canonico di S. e decano di Olmütz; era nipote dell'arcivescovo di S. (1745-47) conte Jakob Ernst Liechtenstein.

⁽³⁸⁾ Probabilmente le *Litaniae de Venerabili Altaris Sacramento* (in sol minore) di Johann Michael Haydn, eseguite in Duomo nell'ora canonica delle 6 pomeridiane.

⁽³⁹⁾ La Compagnia teatrale di Karl Wahr, che si era esibita nel ricostruito Teatro di Hannibalplatz fino al 20.2.1776, e ora proseguiva per nave (Salzbach-Inn-Danubio) per Pest (1776), Bratislava (1777) e Praga (1778); nel 1775 a S. per la prima volta aveva interpretato l'*Amleto* di Shakespeare (vers. ted.).

⁽⁴⁰⁾ Johann Vogl, figlio d'un mugnaio di Perndorf bei Mattsee, 20 km ca. da S. sul lago omonimo.

⁽⁴¹⁾ Cioè un usciere giudiziario.

⁽⁴²⁾ La “Dreyfältigkeit Bruderschaft” dal 1700 aveva il privilegio di ottenere nel Venerdì Santo la grazia per uno dei condannati a morte.

[29 luglio-2 agosto]

Il 29 alla messa delle 7, con mio fratello e mia cognata ⁽⁵⁵⁾, dagli Hagenauer ⁽⁵⁶⁾, Schiedenhofen e Barisani in *visite*, al pomeriggio siamo stati da Katherl, poi fatto musica. Sandmayer ⁽⁵⁷⁾, col suo Hanserl, Bologna, Schachtner, Ceccarelli, Biber ⁽⁵⁸⁾, Reitter, Katherl da noi, sig. e signora von Schiedenhofen ⁽⁵⁹⁾ da noi, poi Bologna è stato da noi per andare a passeggio, una bella giornata, verso sera un temporale, di notte un temporale.

Il 30 con mia cognata alla messa delle 11 e mezza a Mirabell ⁽⁶⁰⁾, al pomeriggio Joseph da Henry per 3 giorni studiato insieme, Bologna, Biber, Tonerl, Reitter, Bullinger, il tesoriere, Gatti da noi, fatto musica, poi Bologna con noi a passeggio, una calda giornata.

Il 31 con mia cognata alla messa delle 11 e mezza, Bologna da noi per omaggiare, Ceccarelli da noi, al pomeriggio Ceccarelli da noi, al pomeriggio Brunetti da noi, Joseph lezione, Fiala, Reitter, Bologna, Tomaselli da noi, fatto musica, poi siamo andati a passeggio, una giornata bella, davvero tiepida, al pomeriggio mio fratello m'ha offerto il gelato, e la sera il punch.

⁽⁵⁵⁾ W. e Constanze probabilmente erano arrivati a S. il 28.7.1783; nei giorni successivi assieme a N. visitarono amici e conoscenti.

⁽⁵⁶⁾ Johann Lorenz Hagenauer sr (1712-1792), precedente padrone di casa della famiglia M. nella Getreidestrasse.

⁽⁵⁷⁾ Melchior Sandmayer (1728 ca.-1810), oboista e fagottista di corte, e suo figlio Hans ("Hanserl") (1768-1804).

⁽⁵⁸⁾ Probabilmente Kajetan Biber, violista dell'Orchestra del Duomo.

⁽⁵⁹⁾ Maria Anna Klara ("Nannerl") n. Daubrawa von Daubrawaick (1759-1818), amica di W.; nel 1778 sposò Johann Baptist Joachim von Schiedenhofen auf Stumm und Triebenbach (1747-1823), consigliere di corte.

⁽⁶⁰⁾ Nella cappella del Castello di Mirabell.

Il 21 alla messa delle 10, dagli Hagenauer per omaggiare, dagli Hermes, al pomeriggio Bologna a passeggio da noi, poi *mr: et md: Kuhne* da noi, fatto musica, una bella giornata.

Il 22 alla messa delle 7, alle 8 noi tutti da Johannes Hagenauer per una colazione, da Hagenauer *sr*, dagli Hermes, al pomeriggio *mr: d'Ippold* da noi, Bologna con noi alla *comedie* ⁽¹¹⁹⁾, una deliziosa giornata.

Il 23 alla messa delle 8, nella cappella per la prova della Messa di mio fratello ⁽¹²⁰⁾, nella quale mia cognata canta l'assolo, al pomeriggio un gran tiro di mio fratello, nel pomeriggio una grande gara, mio fratello vincitore, con 3 bersagli, hanno vinto il capitano Johannes Hagenauer, Franz Schleckker, Ceccarelli, poi *md: Kuhne*, *md: Hornung* ⁽¹²¹⁾, *md: Höpfler* ⁽¹²²⁾, *mr: Höpfler*, il sig. Streibel e il sig. Holzmann da noi, una giornata coperta, dalle 2 alle 7 sparato, Stadler ⁽¹²³⁾ con noi, a tarda notte mangiato.

Il 24 alla messa delle 10, dagli Hermes, al pomeriggio a passeggio, Bullinger da noi, Bologna con noi alla *comedie* ⁽¹²⁴⁾, una bella giornata.

Il 25 alla messa delle 7, dagli Hermes, al pomeriggio a passeggio, poi Bologna, Dauwravaick *jr*, Kajetan Antretter, il sig.

⁽¹¹⁹⁾ *Der Töpfer* (Il vasaio), *Singspiel* di Johann Anton André (1741-1799), dedicato a Theobald Hilarius Marchand (1741-1800), direttore del teatro del principe palatino di Baviera Joseph Maximilian III.

⁽¹²⁰⁾ *Messa* KV 427 (417a).

⁽¹²¹⁾ Anna (Hanna) Hornung n. Wittmann, attrice, dal 1784 membro della Compagnia di Romanus Weizhofer.

⁽¹²²⁾ Moglie del compositore Höpfler presso la Compagnia Weizhofer.

⁽¹²³⁾ Matthias Franz de Paula Stadler (1744 ca.-1827), tenore, vissuto per alcuni anni nel Tanzmeisterhaus come coinquilino della famiglia M.; dopo la morte di L. gli succedette come insegnante di violino nel Kapellhaus di S.

⁽¹²⁴⁾ *Agnes Bernauerin*, tragedia in 5 atti del conte Johann August Törring-Guttzell (1753-1826): *première* Vienna Burgtheater 16.4.1781.

Intervista a Nannerl

- ① *Programma di domande di Friedrich Schlichtegroll per Maria Anna Reichsfreiin von Berchtold zu Sonnenburg per conto della Breitkopf & Härtel (St. Gilgen)
Gotha, ca. aprile 1792*

Salisburgo, 24 aprile

Dati necessari per la biografia del defunto Wolfgang Mozart

- ① In quale anno, mese e giorno è nato?
- ② Quando e dove nacquero suo padre e sua madre? Quando e dove entrambi morirono? Quando e come il padre giunse a Salisburgo? Quale fu il breve periodo di vita fin che vi si stabilì come vice maestro di cappella del principe arcivescovo? Come si chiamava la madre, e chi erano i suoi genitori?
- ③ In quale anno Wolfgang Mozart si presentò davanti al mondo per la prima volta come virtuoso dello strumento?
- ④ Che viaggi ha compiuto? In quali anni? Dove? In compagnia di chi?
- ⑤ Come e perché lasciò il servizio salisburghese? In quale anno? E quale fu da allora in poi il corso della sua vita?
- ⑥ Quando e con chi si sposò? In quale giorno e al servizio di chi morì? Di quale malattia? E, oltre alla vedova, quanti figli ha lasciato?

- 7 Quali sono, specificamente, le più eccellenti composizioni che gli hanno procurato in faccia al mondo musicale la fama d'un così grande inarrivabile maestro?
- 8 La sua perfezione sotto questo aspetto è dovuta soltanto al suo proprio eccelso genio e alla precoce guida di suo padre?
- 9 La famiglia Mozart ha avuto altri figli, oltre a quest'unico figlio maschio e alla sorella tuttora vivente?
- 10 Wolfgang Mozart ha mai ottenuto giusta fama presso qualsiasi altra grande corte?
- 11 Il suo talento era limitato soltanto alla musica? Oppure egli ha mostrato interesse e attività anche in qualche altro campo?

Scritti di Mozart

Foglio d'album

[data sconosciuta]

Questi versi che scrissi l'altr'anno
non sono bugia o stupido scherzo;
ti ho sempre amata, e sempre t'amerò;
s'apre la mia bocca e dice: cuor mio!

W. A. Mozart

Il cane artista

[data sconosciuta]

Poesia

Oh Muse! Voglio recarvi un'offerta,
ma aiutatemi a cantare il Grande *Buzigannerl*,
di cui si dicono tante cose belle
che al mondo un suo pari non v'è.

Io l'ho veduto, il dio di tutti i cani,
e posso, senza timor di far peccato,
giurarvi che mai trovai un suo pari,
e ciò sia detto a vergogna d'ogni cane.

Ora se quasi bruciate dal desiderio
di conoscere meglio la fenice dei cani,
dovete sapere tutto; ma lasciatemi il tempo.
Dice il proverbio: Sì, pian piano si va lontano.

Perciò vi prego assai, signore e signori
(perché, credete, anche il mio cuore è in fiamme),
intanto sedetevi nell'erba;
prendo una presa e mi pulisco il naso.

Indice dei nomi

- Adelheid: 60.
Adlgasser Anton Cajetan, organista: 14, 18, 70.
Adlgasser Maria Viktoria (*Viktorl*) Cäcilia: 22-23, 33, 36.
Affligio (Afflisio) Giuseppe, impresario teatrale: 103.
Alberto Casimiro, duca di Sassonia-Teschen: 103.
Allegri Gregorio: 105.
Altman(n): 58.
Amann Franz Anton: 72.
Amann Optatus Basil von: 47.
Andernous: 68.
André Johann: 87.
Anfossi Pasquale: 47.
Angerbauer Johann Ulrich: 41.
An(n)amiedl (Anna Maria): 35.
Anseume Louis: 66.
Antretter Ernst Siegbert Valentin von: 15, 29.
Antretter Johann Ernst von: 15, 29, 51.
Antretter Judas Thaddäus von: 15, 29.
Antretter Kajetan von: 29, 87.
Antretter Maria Anna Elisabeth von (n. Baumgartner): 15, 30, 32, 34, 37, 39, 41.
Antretter Siegmund von: 15, 29.
Arco Francesco Eugenio (conte): 10.
Arco Giovanni Battista Gherardo d' (conte): 10.
Arco Joseph Felix Adam John Nepomuk (conte): 16.
Arco Josepha, contessa (n. Firmian): 17.
Arco Leopold III Ferdinand (conte): 57.
Arco Leopold Julius Felix (conte): 17.
Arminger Maria Theresia: 17.
Atzwanger Maria Eleonore (n. Haffner): 17.
Atzwanger Raimund Felix: 17.
Auersperg Joseph Franz Anton (conte): 48, 72.
Bach Johann Christian: 100.
Bach Johann Sebastian: 100.
Bapius (Pappius) Georg (barone): 71.
Barisani (famiglia): 40-41, 74, 83, 85.
Barisani Maria Aloisia (Luise): 40.
Barisani Maria Anna Constantia (*Tonerl*): 74.
Barisani Maria Anna Theresia (n. von Agliardi(s)): 85.
Barisani Maria Anna Theresia (*Nannerl*): 40.
Barisani Maria Josepha: 40, 78.
Barisani Maria Theresia: 40, 60-61, 85.
Barisani Sigmund: 60.
Barisani Silvester, medico a Salisburgo: 40, 53.
Bauer Johann Georg: 25-30, 36.
Baurans P.: 67.
Beck P. Dominikus: 17.
Benda Georg Anton: 86.
Berchtold zu Sonnenburg Jeanette Maria von (n. Mayrhofer von Grünbichl): 71.
Berchtold zu Sonnenburg Johann Baptist Franz von, dal 1784 marito di Nannerl Mozart: 97.
Berchtold zu Sonnenburg Maria Anna (Nannerl) Margaretha von: 97.
Berhandsky Joseph Anton (*Placidus*): 43, 78.
Berlos (conte): 19-20.
Bettes: 69, 72.
Biber Kajetan: 74, 76, 78.
Bilau Karl: 48.
Bilau Margarethe: 48.
Böhm Franz: 48.

- Böhm Johann (*Jean*): 48.
 Böhm Johann Heinrich: 43-44, 46, 48.
 Böhm Johanna (*Jeanette*): 48.
 Böhm Marianne (n. Jacobs): 47, 48.
 Böhm Nanette: 48.
 Boissy Louis de: 67.
 Bologna Michelangelo: 63, 70, 73-89.
 Bondini Pasquale: 66.
 Bonno Giuseppe: 103.
 Born Ignaz (barone): 28.
 Braganza Juan Carlos di, duca di Lafoënt: 28.
 Brahm P.: 64.
 Brandes Johann Christian: 60, 79, 86.
 Brandstetter Adam: 63.
 Braunhofer Franz Joseph: 43.
 Braunhofer Maria Anna: 43, 53.
 Breitkopf & Härtel: 93-95, 97, 110, 112.
 Brendt Johanna Hepfer(in) von: 76.
 Bretzner Christopf Friedrich: 85.
 Brindl (Bründl) Joseph Anton: 42.
 Brochard Eva Margaretha (n. Ilein): 79.
 Brochard Georg Paul: 79, 82-83.
 Brochard Maria Johanna (*Hanni, Hanchen*)
 Josepha: 79.
 Brunetti Antonio, violinista: 33, 74.
 Bullinger Franz Joseph Johann Nepomuk: 21-
 22, 29, 31-32, 34-35, 38-39, 55, 57, 74-76,
 78, 81, 83, 85, 87.
 Cambini Giuseppe Maria Gioacchino: 56.
 Candon Maria Josepha Ursula: 76.
 Candon Peter: 76.
 Candon Ursula: 77.
 Carlo Guglielmo Ferdinando, duca di Brunswig: 107
 Carlo Teodoro (principe elettore): 98-99, 102.
 Carlotta Sofia (n. principessa di Mecklenburg-Strelitz), regina d'Inghilterra: 100.
 Cassel (Kassel) Joseph Thomas: 75.
 Ceccarelli Francesco, cantante: 29, 31-33, 35-
 37, 47, 54, 57-59, 63, 70-71, 74-75, 77-78,
 82-83, 86-88.
 Cervantes Saavedra Miguel de: 65.
 Chiusole de Clusulis Dominicus: 12.
Chorus (sig.): 35.
 C(h)ristofori: 105.
 Cibber Colley: 79.
 Clemens Franz de Paula, duca di Baviera: 99.
 Clementine: 88.
 Clessin von Königsklee Johann Dominicus:
 21.
 Collé Charles: 88.
 Colloredo Franz de Paula Gundacker (conte),
 vice cancelliere del Sacro Romano Impero
 (1789-1806): 19.
 Colloredo Hieronymus Joseph Franz de Paula
 von, arcivescovo di Salisburgo (1772-1812):
 10, 12, 23, 108.
 Colloredo Maria Isabella Anna Ludmilla (con-
 tessa, n. Mansfeld): 19.
 Corilla Olimpica, v. Morelli-Fernandez.
 Czernin Prokop Adalbert (conte): 11, 20, 39.
 Czernin Therese (contessa, n. Schönborn-
 Heussenstamm): 73.
 Czernin zu Chudenitz Johann Rudolph
 (conte): 73.
 Danner Christian Franz: 49
 Daubrawa von Daubrawaick Franz Anton: 76,
 87.
 Daubrawa von Daubrawaick Johann Baptist
 Anton, sindaco del capitolo della cattedrale
 di Salisburgo: 70, 76.
 Daubrawa von Daubrawaick Maria Josepha
 Isabella Emerentia (n. Pauernfeind von
 Eiss): 86.
 Destouches Philippe Néricault: 67.
 Dietrichstein Andreas Jakob von: 17.
 Dimer (tenente): 71.
Döbler: 81.
 Döll Johann Baptist: 42.
 Dyk Gottfried: 64.
 Eberlin Christian Amandus: 18.
 Eberlin Johann Ernst: 18
 Eberlin Maria Barbara (Waberl) Gertrudis:
 22-23.
 Eberlin Maria Franziska (n. Kreuzer): 18.
 Eberlin Maria Josepha Katharina: 17.
 Ebner Therese: 33.
 Ebner Wilhelm: 71.
 Eck Georg: 49-50, 56, 58.
 Eck Johann Friedrich Gerhard: 50.
 Edelbach (Edlenbach) Anton Schlossgängl
 von: 73.
 Edelbach (Edlenbach) Franz Joseph Schloss-
 gängl von: 61.
 Elisabetta Maria Aloisia Augusta (principessa
 eletrice): 108.
 Enzenberg (contessa): 20.
 Enzenberg Franz Joseph (barone): 20.
 Enzenberg Sigismund von (barone): 45.
 Eyerer (von): 11.

- Feigele Karl Bernhard von: 40.
 Feiner Ludwig, oboista: 26, 31, 34, 38, 42, 54-56, 83.
 Fendt Johann Georg: 42.
 Ferdinando IV, re di Napoli: 102.
 Ferrari Antonio, violoncellista: 30, 42.
Ferryer: 68.
 Fiala Joseph, oboista e violoncellista: 31, 34-36, 38-39, 42, 47, 51, 54-56, 59, 61, 74, 79-80, 83-84, 88, 135.
 Fiala Josepha (n. Prohaska): 31.
 Fichtl Franz Christoph von: 61.
 Fichtl Johann Baptist von: 32, 86.
 Fichtl Maria Katharina von (n. von Gerlich): 32, 38-39.
 Fichtl Philipp Jakob: 61.
 Finck Ignaz: 40, 76.
 Firmian Franz Lactanz (conte), primo maggiordomo della corte di Salisburgo (1734-1786): 31.
 Firmian Karl Joseph von, governatore generale della Lombardia (1756-1782): 69.
 Firmian Leopold Anton Virgil Eleutherius (conte) von: 50.
 Firmian Leopold III Ernst (conte) von: 68, 73.
 Firmian Maria Maximiliane (contessa, n. Lodron): 31.
 Fischietti Domenico, dal 1772 maestro di cappella a Salisburgo: 18.
 Francesco I (imperatore): 99, 113.
 Frauenhofen August von (barone): 52.
 Fugger zu Kirchheim Christoph Moritz Bernhard (conte del Regno): 78.
 Fürstenberg Joseph Wenzel (principe): 102.
 Fuss Franz: 63.
 Gamerra Giovanni de: 25.
 Gassner Johann Joseph: 82.
 Gatti Luigi Maria Baldassare, dal 1783 maestro di cappella a Salisburgo: 63, 74.
 Gebler Tobia Philipp von: 88.
 Giedrzich(in) Veronika: 34.
 Gilowsky (famiglia): 54, 75.
 Gilowsky Theresia: 60.
 Gilowsky von Urazowa Franz Xaver Wenzel: 23, 70-72.
 Gilowsky von Urazowa Johann Joseph Anton Ernst: 23, 70.
 Gilowsky von Urazowa Maria Anna Katherina (*Katherl*): 22, 27, 30-31, 35, 39, 52, 54, 57, 59-60, 70, 74, 76, 81, 84, 86, 88.
 Gilowsky von Urazowa Maria Josepha Johanna: 56, 59, 70.
 Gilowsky von Urazowa Wenzel Andreas: 59, 75.
 Glatz Johann Christoph: 21.
 Goldoni Carlo: 45.
 Golicyn Dmitrij Alekseevič (principe): 110.
 Golicyn Dmitrij Michailovič (principe): 103.
 Gottsched Louise Adelgunde Viktoria: 67.
 Gozzi Carlo: 61.
 Greibich (Kreibich): 13.
 Grenier Ludwig: 23.
 Grétry André-Ernest-Modeste: 47.
 Grimm Friedrich Melchior von, scrittore e diplomatico: 110.
 Grossmann Gustav Friedrich Wilhelm: 84.
 Gschwendtner Maria Anna: 65.
 Gschwendtner Mathias Fortunat: 19.
 Hafeneder Georg: 17.
 Hafeneder Joseph: 17.
 Haffner Maria Theresia: 9.
 Haffner Siegmund jr: 9, 84.
 Haffner Siegmund sr: 84.
 Hagenauer (famiglia): 26, 28, 33, 38-39, 49, 51, 53, 55, 57-58, 74, 76, 85, 87.
 Hagenauer Johann Baptist: 13, 28, 87.
 Hagenauer Johann Lorenz sr., commerciante, proprietario della casa natale di Mozart: 13, 31, 36, 87-88.
 Hagenauer Johann Nepomuk Anton (*Johannes*): 87.
 Haibel Sophie (n. Weber): 131.
 Händel Georg Friedrich: 100.
 Hartensteiner Joseph Maximilian: 40.
 Hartig Adam Franz (conte): 47.
 Hasse Johann Adolf: 103-104.
 Haydn Franz Joseph: 10, 109, 129.
 Haydn Maria Magdalena (n. Lipp): 10, 45, 57, 63, 70, 77.
 Haydn Johann Michael: 10, 14, 21, 26, 36, 78-79.
 Heffner Franz Friedrich von: 12.
 Heffner (signora), moglie di Franz Friedrich von: 12.
 Hef(f)ner Heinrich Wilhelm von: 123.
 Heister Johann Gottfried (conte): 15.
 Henri (Henry), *Abbé*: 74, 78, 79-83, 85, 88.
Henricus der Ältere: 68.
Henricus der Jüngere: 68.
 Hepp Johann Philipp Rasso Johann Nepomuk von: 80.

- Herberstein Ernst Johann Leopold Nepomuk (conte), vescovo di Linz (1785-1788): 69.
- Hermes von Fürstenhof (famiglia di Joachim Vital): 75-81, 84-89.
- Hermes von Fürstenhof Aloisia: 73, 86.
- Hermes von Fürstenhof Anna Helene (n. Wohlhaupt): 34, 75, 85.
- Hermes von Fürstenhof Hermann: 75.
- Hermes von Fürstenhof Joachim Vital: 73.
- Hermes von Fürstenhof Maria Josepha: 86.
- Hermes von Fürstenhof Maria Theresia (n. Schlossgängl von Edlbach): 86.
- Heydecker: 41.
- Hieber Maria Anna: 56-57.
- Hirts*: 68.
- Hofer Johann: 53.
- Hoffmeister Franz Anton: 55.
- Hofmann Franz Anton Paul: 65.
- Holzmann Franz: 87.
- Hooghe: 68.
- Höpfler Franz Heinrich: 86-87.
- Höpfler, moglie di Franz Heinrich: 87.
- Hornung Anna (n. Wittmann): 87.
- Hübner Lorenz: 58-59.
- Hufnagl Marianne: 45.
- Iffland August Wilhelm: 86.
- Ippold Franz Armand d': 76-85, 87-88.
- Ippold Josepha (n. Ambros): 80-81, 83-84.
- Jacquin Joseph Franz von: 130.
- Joly Maria Anna Therese (n. de Butellis): 15.
- Joly Walburga Maria Anna Rosalia (*Sallerl*): 22, 24, 27, 123-124.
- Jommelli Niccolò: 70.
- Kaserer Franz Leopold: 36.
- Kaunitz-Rietberg Wenzel Anton (conte poi principe), ministro degli esteri austriaco (1753-1792): 103, 106.
- Kerschler: 48.
- Kirchmayr Anna Maria: 17.
- Klemm Christian Gottlob: 44.
- Kletzl von Altenach und Donaudorf Christoph Joseph (conte): 80.
- Köllenberger Ernst Maximilian: 70.
- Köllenberger Gottlieb: 70.
- Königsegg-Rothenfels Maximilian Friedrich (conte), arcivescovo di Colonia (1761-1784): 99.
- Kranach (Cranach) Maria Anna von: 23.
- Kreibich *v.* Greibich.
- Kronauer Johann Georg: 130.
- Künel (Kinel) Johann Christoph: 16.
- Lamotte Franziska: 57-59.
- Lang Martin Alexander: 82-83.
- Langwieder Andreas: 13.
- Lankmayr Franz Vinzenz, tesoriere della corte di Salisburgo: 57.
- Lasser Johann Baptist: 68.
- Laudes Joseph Gottwill: 67.
- Lehrbach Franz Siegmund Adalbert (conte): 73.
- Lembruch Kaspar (conte): 64.
- Lilien Polykarp (barone): 19.
- Linley Thomas: 105.
- Lobkowitz (principessa): 20.
- Lobkowitz Joseph Maria Karl (principe): 20.
- Lodron (famiglia): 36, 38, 40-41, 43, 49-59.
- Lodron Giuseppina (*Josepha, Komtesse*): 13, 26.
- Lodron Hieronymus Maria Joseph Franz de Paula (*Momolo*), conte: 35.
- Lodron Maria Anna Aloysia (*Louise, Komtesse*): 13, 26, 35-36, 40, 54.
- Lodron Maria Antonia (contessa, n. Arco): 13.
- Lodron Maria Theresia Crescentia Cajetana Johanna (*Komtesse*): 32-35, 55, 61.
- Lodron Paris von (conte), arcivescovo di Salisburgo (1619-1653): 12, 35.
- Lolli Antonio, violinista: 11.
- Lolli Giuseppe Francesco, dal 1763 maestro di cappella a Salisburgo: 18.
- Luise*: 68.
- Lützwow Antonie (contessa, n. Czernin): 13.
- Lützwow (famiglia): 34.
- Marchand Heinrich Wilhelm Philipp, violinista, allievo di Leopold Mozart: 82.
- Marchand Magdalena (n. Brochard): 82-83.
- Marchand Maria Margarethe (*Gretl*), cantante, allieva di Leopold Mozart: 82, 85.
- Marchand Theobald Hilarius, direttore del Teatro di Mannheim e poi di Monaco: 82.
- Maresquelle (signora): 61.
- Maria Elisabetta (granduchessa): 103.
- Maria Giuseppa (granduchessa): 102.
- Maria Leszcynska, moglie di Luigi XV: 99.
- Maria Teresa, imperatrice: 99, 103.
- Marmontel Jean-François: 64.
- Martin Karl Christian: 79.
- Martini Giovanni Battista: 105.

- Massimiliano Francesco (granduca, principe elettore): 108.
- May(e)r Johann Michael: 72.
- May(e)r Maria Magdalena: 72.
- Mayr von Mayregg Johann Kajetan: 19, 27.
- Mayr von Mayregg Maria Anna Regina: 19.
- Mayr von Mayrn (famiglia): 40-41, 43, 49-59.
- Mayr von Mayrn Anna (n. Muttergleich von Gleichmut): 25-26, 29-38, 60-61.
- Mayr von Mayrn Elisabeth (*Liserl*): 25, 60, 73.
- Mayr von Mayrn Joachim Rupert: 25.
- Mayr von Mayrn Josepha: 25.
- Mehofer Alois Vinzenz: 21.
- Mehofer Franz Anton: 21.
- Mehofer Franziska Barbara: 21.
- Meissner Joseph Nikolaus, cantante: 11.
- Mesmer Franz Anton: 79.
- Metastasio Pietro (Pietro Trapassi): 103-106.
- Me(t)zger (famiglia): 42.
- Me(t)zger Erentraud: 42.
- Me(t)zger Susanne: 42.
- Meyer Friedrich Ludwig Wilhelm: 84.
- Molière (Jean-Baptiste Poquelin): 85.
- Mölk Albert von: 37, 40, 84.
- Mölk Anton von: 29.
- Mölk Maria Anna Barbara (*Babette*, *Waberl*) von: 29-31, 34-35, 56, 59, 78, 81.
- Moll Ludwig Gottfried (barone): 22.
- Moll Maria Leopoldine von (n. Cristani di Rall): 22-23.
- Morelli-Fernandez Maria Maddalena (Corilla Olympica): 105.
- Mozart Constanze (n. Weber): 2-4, 70, 74, 77, 93, 127.
- Mozart Maria Anna Thekla (*Bäsle*): 19, 43, 126.
- Mozert: 68.
- Müller (signora): 48, 79.
- Murschhauser Johann Georg: 47.
- Nardini Pietro: 105.
- Netolitzky von Netolitz (contessa): 47.
- Nicoladoni Anton Nikolaus: 65.
- Nicoladoni Maria Franziska (n. Purtscher von Lobenstein): 65.
- Noverre Jean-Georges: 44.
- Obwexer Franz Xaver: 81.
- Obwexer Veronica (n. Suiser): 81.
- Orneval Carlo d': 64.
- Paisiello Giovanni: 45.
- Pallavicini-Centurioni Giovanni Luca (conte): 106.
- Pänckl(in) Therese (*Thresel*, *Tresel*), domestica dei Mozart: 55, 58, 81-82.
- Paradi(e)s Joseph Anton: 76, 100.
- Paradi(e)s Maria Theresia von: 76.
- Paris Anton Ferdinand: 28-29, 36, 37-38, 40, 50, 61, 75-78.
- Paris Maria Katharina (n. Michl): 28, 30, 32.
- Pauernfeind Konstanze: 46.
- Pauersbach Joseph: 65.
- Perchtold Johann Nepomuk: 63.
- Perchtold (figlia di Johann Nepomuk): 63.
- Pergolesi Giovanni Battista: 67, 76.
- Pertl Anna Maria (n. Mäzinger): 97.
- Pertl Joseph Benedikt: 19.
- Pertl Wolfgang Nikolaus: 98.
- Pertl Maria Barbara Susanna (n. Gschwendner): 19.
- Pinzger (Pinsker) Andreas: 54, 55, 80.
- Pizzini* (abate): 84.
- Plümicke Karl Martin: 79.
- Pochet Alexandre: 66, 68.
- Pochet Victoire: 68.
- Podstatsky-Liechtenstein Leopold Anton (conte): 14, 103.
- Preu Friedrich: 85.
- Prévost d'Exiles Antoine-François (Abbé Prévost): 63.
- Purtscher von Lobenstein Elisabeth: 65.
- Purtscher von Lobenstein Johann Paul: 65.
- Purtscher von Lobenstein Maria Franziska: 65.
- Raab Maria Anna (*Mitzerl*, *Mizerl*), proprietaria della "casa del maestro di danza" a Salisburgo: 30, 35-36.
- Rachè*: 68.
- Raffi Therese: 67-68.
- Ramm Friedrich, oboista: 69-70, 126.
- Ran(f)tl Joseph Franz Anton Mathias: 72, 75.
- Rechberg Aloys (barone): 62, 70, 78.
- Reitter: 74-75.
- Richter Joseph: 89.
- Riepl Josepha Benedikta Caecilia: 77.
- Riepl Maria Elisabeth (n. Werndlin): 77.
- Riepl Thomas: 77.
- Robinig von Rottenfeld (famiglia): 41, 54.
- Robinig von Rottenfeld Georg Siegmund (Siegmund, *Sigerl*): 39, 79-81, 83.

- Robinig von Rottenfeld Maria Viktoria (n. Aniser): 71.
- Rottenhan Heinrich Franz (conte): 19.
- Rottenhan Maria Gabriele (contessa, vedova Trauttmansdorff-Weinsberg, n. contessa Czernin-Chudenitz): 19.
- Rousseau Jean-Jacques: 86.
- Salieri Antonio, maestro di cappella imperiale a Vienna (1788-1824): 47.
- Sammartini Giovanni Battista: 104.
- Sandmayr Johann Balthasar (*Hansel, Hanserl*): 51, 74.
- Sandmayr Melchior: 74.
- Saurau Raimund (conte): 9.
- Schachtner Johann Andreas: 29, 33-34, 36, 38-39, 41-43, 49-50, 52, 55-59, 74, 77-78, 84, 110, 112, 114, 116, 118-120.
- Schachtner Maria Franziska Rosalia (n. Stain): 56.
- Schätzl Johann: 86.
- Schi(e)denhofen (famiglia): 74, 85.
- Schi(e)denhofen Johann Baptist Joseph Joachim Ferdinand von: 3, 77-78, 88.
- Schi(e)denhofen Maria Anna Aloisia (*Louise*) Antonia Walpurga Thekla von: 22-23.
- Schi(e)denhofen Maria Anna Constantia (n. Daubrawa von Daubrawaick): 74, 78, 84.
- Schikaneder Emanuel: 58, 60.
- Schiller Friedrich: 80.
- Schink Johann Friedrich: 82.
- Schlauka Katharina (vedova Staiger, n. Hu(e)-ber): 63.
- Schlichtegroll Friedrich: 95, 97, 110, 112.
- Schlick Leopold (conte): 9.
- Schmidt (von): 19.
- Schmidt (Smitt) Johann Friedrich: 63.
- Scholz Maximilian: 65.
- Schönborn Eugen Franz Erwein (conte): 57.
- Schönborn Maria Theresia (contessa, n. Colloredo): 57.
- Schrattenbach Sigismund Christoph (conte), arcivescovo di Salisburgo (1753-1771): 10, 12, 16, 18, 20.
- Schröder Friedrich Ludwig: 79.
- Schul(t)z Franz Karl: 10.
- Schwarz Johann Eduard: 55.
- Se(i)nsheim Maximilian Joseph Clemens Maria von: 72.
- Seipp Christoph Ludwig: 86.
- Shakespeare William: 14, 82, 84.
- Seiger: 61.
- Skulteti (Scultety) Ferdinand von: 135-136.
- Solari Santino: 50, 51.
- Spiess Heinrich Christian: 85.
- Spitzeder Franz Anton, cantante: 55, 63, 87.
- Stadler Matthias Franz de Paula, cantante: 15, 87.
- Stadler (signora): 15.
- Staiger Franz Adam: 33, 63.
- Starhemberg Franz Joseph (conte): 39.
- Starzer Joseph: 80.
- Starzer (moglie di Joseph): 80.
- Stephanie Johann Gottlieb jr: 44, 58, 61, 85.
- Stierle Dorothea (vedova Lochner(in)): 48.
- Stierle Johann Franz Joseph: 31, 43, 48.
- Stierle Johanna Gertrude Elisabeth: 48.
- Stierle Maria Anna (n. Müller): 31, 48.
- Streibel: 87-88.
- Stupfeld Peter von: 31, 35, 38.
- Tessé Adrienne-Catherine de Noailles de (*comtesse*): 99.
- Thun Pietro Virgilio, conte, vescovo di Trento (1776-1800): 20.
- Thun-Hohenstein Johann Ernst (conte): 97.
- Thurn (conte): 54.
- Tobenz: 66.
- Tomasselli Giuseppe: 64, 74, 78-79, 83-84, 86, 88.
- Truber*: 61.
- Überacker (Uiberacker) Wolf Joseph Ludwig (conte): 60.
- Unhold auf Grünenfurt Jakob von: 22.
- Variableffky*: 67.
- Varesco Girolamo Giovanni Battista (Giambattista): 53, 59, 88.
- Victoire (Louise-Marie-Thérèse de Bourbon): 99.
- Vogl Johann: 14.
- Vogt Elias: 37.
- Vogt Peter: 31.
- Voltaire (François-Marie Arouet): 22.
- Wahr Karl: 14, 88.
- Walderdorf Johann Philipp (conte del Reno): 99.
- Wallis Maria Franziska (contessa): 79-80, 83, 85.
- Walter (von): 12.
- Weber Constanze, *v.* Constanze Mozart.
- Weber Franz Edmund: 126, 129.

- Wegscheider: 76-78.
Weilburg Caroline von Nassau: 101.
Weiser Franz Xaver Andreas Athanasius: 9.
Weiser Ignaz Anton: 9.
Weiser Maria Therese (n. Haffner): 9.
Weiss: 79, 83.
Weisse Christian Felix: 84.
Wendling Johann Baptist: 125-126.
Wenzel Johann: 119.
Weyrother (famiglia): 51, 58-59.
Weyrother Eleonore von (n. Wagner): 52.
Weyrother Gottlieb jr: 30, 38-39, 49, 54-55.
Weyrother Gottlieb sr: 30, 55.
Weyrother Regine (*Regert*): 33.
Wicka Maria Isabella (contessa, n. von Eiselberg): 33, 36, 50.
Widmann Johann Evangelist: 80.
Wilhelmseder: 15.
Wirtenstätter Sigmund: 40, 42, 51-52, 60.
Wölf(f)l Johann Paul: 73.
Wölf(f)l Joseph: 73.
Zimmerl: 46.
Zweig Stefan: 75.